

Emmanuel

THE LIGHT THE DARKNESS COULD NOT OVERCOME

عَمَّا نُوئِيل

النور الذي لا تدركه ظلمة



SUNDAY 18 DECEMBER 2016

WWW.OLOL.ORG.AU

THE GOSPEL

An account of the genealogy of Jesus the Messiah, the son of David, the son of Abraham. Abraham was the father of Isaac, and Isaac the father of Jacob, and Jacob the father of Judah and his brothers, and Judah the father of Perez and Zerah by Tamar, and Perez the father of Hezron, and Hezron the father of Aram, and Aram the father of 'Aminadab, and 'Aminadab the father of Nahshon, and Nahshon the father of Salmon, and Salmon the father of Bo'az by Rahab, and Bo'az the father of 'Obed by Ruth, and 'Obed the father of Jesse, and Jesse the father of King David.

And David was the father of Solomon by the wife of Uriah, and Solomon the father of Rehoboam, and Rehoboam the father of Abijah, and Abijah the father of Asaph, and Asaph the father of Jehoshaphat, and Jehoshaphat the father of Joram, and Joram the father of 'Uzziah, and 'Uzziah the father of Jotham, and Jotham the father of Ahaz, and Ahaz the father of Hezekiah, and Hezekiah the father of Manasseh, and Manasseh the father of Amos, and Amos the father of Josiah, and Josiah the father of Jechoniah and his brothers, at the time of the deportation to Babylon.

And after the deportation to Babylon: Jechoniah was the father of Salathiel, and Salathiel the father of Zerubbabel, and Zerubbabel the father of Abiud, and Abiud the father of Eliakim, and Eliakim the father of 'Azor, and 'Azor the father of Zadok, and Zadok the father of Akhim, and Akhim the father of Eliud, and Eliud the father of Ele'azar, and Ele'azar the father of Matthan, and Matthan the father of Jacob, and Jacob the father of Joseph the husband of Mary, of whom Jesus was born, who is called the Messiah.

So all the generations from Abraham to David are fourteen generations; and from David to the deportation to Babylon, fourteen generations; and from the deportation to Babylon to the Messiah, fourteen generations.

Mt 1: 1-17

GENEALOGY OF JESUS



Next Sunday's Readings

Birth of Our Lord
(Christmas Day)

Heb 1: 1-12
Lk 2: 1-20

Grant me,
O Lord my
God, a **mind**
to know you,
and **heart** to
seek you,
wisdom to
find you,
conduct
pleasing to
you, **faithful**
perseverance
in waiting for
you, and a
hope of finally
embracing
you. Amen.

St. Thomas Aquinas

THE EPISTLE

Brothers and sisters,
Paul, a servant of Jesus Christ, called to be an apostle, set apart for the gospel of God, which he promised beforehand through his prophets in the holy Scriptures, the gospel concerning his Son, who was descended from David according to the flesh and was declared to be Son of God with power according to the spirit of holiness by resurrection from the dead, Jesus Christ our Lord, through whom we have received grace and apostleship to bring about the obedience of faith among all the Gentiles for the sake of his name, including yourselves who are called to belong to Jesus Christ, To all God's beloved in Rome, who are called to be saints: Grace to you and peace from God our Father and the Lord Jesus Christ.

First, I thank my God through Jesus Christ for all of you, because your faith is proclaimed throughout the world. For God, whom I serve with my spirit by announcing the gospel of his Son, is my witness that without ceasing I remember you always in my prayers, asking that by God's will I may somehow at last succeed in coming to you. For I am longing to see you so that I may share with you some spiritual gift to strengthen you — or rather so that we may be mutually encouraged by each other's faith, both yours and mine.

Rom 1: 1-12

PRAYER OF THE WEEK

Lord Jesus Christ, Son of the Living God, all creation **rejoices** in your Birth which has delivered to us the **promised Redeemer**. May we be **guided** by The Word of God, **inspired** by the lives of the apostles, and **nourished** by the faith, hope, and love you have **inflamed** within us.
Amen!

SUNDAY HOLY LITURGIES (Masses)

OLOL Co -Cathedral, Harris Park 8am (Arabic), 9:30am (English Family), 11am (Ar/Eng), 5pm (Ar/Eng), 7pm (English Youth)
Mass Centre - St Patrick's, Guildford 6pm (Ar/Eng)

WEEKDAY HOLY LITURGIES (Masses)

Mon, Tues, Thurs, Fri 7am, 8.45am & 6pm. Wed 7am, 8.45am & 5:30pm; 7pm (English Youth) Sat 7:30am & 6pm (Ar/Eng)

CONFESSIONS

Before and during Saturday 6pm and Sunday Masses or by appointment on weekdays

WEEKDAY DEVOTIONS

Rosary: Mon & Tues 8pm, Wed 6:30pm, Thurs 7:30pm Sun 6:30pm Divine Mercy followed by Rosary Fri 7:30pm

Adoration Hour: Thursdays 8pm – 9pm **24 Hour Adoration:** Every first Friday of the month from 9:30am - Saturday 7:30am

Parish Contacts : Office: 9689 2899 Fax: 9689 2068. (Email: info@olol.org.au). Fr Tony Sarkis (Dean): 0433 211 248

A.P's: Fr Youwakim Noujaim 0406 060 445. Fr Raphael Abboud 0401 627 777. Fr Pierre Khoury 0411 735 258. Fr Youhanna Khalife 0403 715 105.
Fr Antoun Bou Antoun 9689 2899. Fr Paul Joubair 0414 900 016. Fr Bernard Assi 0411 811 807. Fr Yuhanna Azize 0435 764 824. Subdeacon Danny Nough 0477 008 787.

Light from the word GENEALOGY

This is our final Sunday before Christmas. Our Gospel passage, taken from Matthew's opening chapter is a lengthy list of names that traces the genealogy of Jesus.

This passage does not make for exhilarating reading! In fact it is quite dull and repetitive, unless you know the stories behind each of the names. Very much like everything else in life, we need to peel back the layers, peer under the covers, and probe deep down, if we really want to get to the truth. On the surface, things can appear normal, but if we are curious enough we will find something more. And so it is with the Gospel Reading today.

The Genealogy has names we can rattle off but behind every name there is a story to be told. So let's stop and probe into the final name – Jesus.

For many today who hear the name Jesus in secular Australia, it may mean absolutely nothing. Growing up in a non-religious family they would know little of the person behind the name. Whereas for Christians who hear or utter the name Jesus, it is laden with a great deal of images and emotions. A name comes to mean much more to us when we take the time to come to know the person behind the name. In the case of Jesus, if we identify him as God's Son who showed unconditional love, then we are responsible for ensuring that the person behind the name is truly known and recognised. We must give a face to the name Jesus and be the one to pass on this image to those who can't imagine the person of Jesus.

So as we approach Christmas and celebrate the birth of Jesus, we are called to not just say a name, but to reveal to others the person behind the name, who is the reason for our Christmas celebrations. Amen

Sr Margaret Ghosn MSHF

The Catechism "THY KINGDOM COME?"

For what do we pray when we say "Thy kingdom come"?

When we say "Thy kingdom come," we pray that the kingdom of God's grace may be spread throughout the world, that all men may come to know and to enter the true Church and to live as worthy members of it, and that, finally, we all may be admitted to the kingdom of God's glory.

You therefore be perfect, even as your heavenly Father is perfect. (Matthew 5:48)



**For what do we pray when we say
"Thy will be done on earth as it is in heaven"?**

When we say "Thy will be done on earth as it is in heaven," we pray that all men may obey God on earth as willingly as the saints and angels obey Him in heaven.

Father, if thou art willing, remove this cup from me; yet not my will but thine be done. (Luke 22:41)

The Servant's Word GENEALOGY SUNDAY

Have you ever seen the TV advertisement for Ancestry.com.au? It is an organisation that helps you discover your family history and ancestry. The cost of membership, which you must pay in order to discover who you are, starts at \$29.99 for just one month or \$249.99 for one year. This Sunday our Gospel reading is of the Genealogy of Jesus.

The list is very comprehensive and some of the names in this Gospel are particularly difficult to pronounce and **some of us may also find this Gospel somewhat boring or irrelevant. But it should not be so.**

Our family lineage is of great importance because it shows us that we belong and the greatest desire of any human is to belong to something, to someone. **Furthermore, knowing of our family lineage helps us to know that we come from somewhere, that we do not exist from nothing.** However, some of our family members may not be people who we are proud of or their name may cause us embarrassment but we are not alone.

If you go through the list of the ancestors of Jesus, you will be surprised to know that not all of them were saints, even in the family tree of Christ we find sinners. But is Jesus to blame for this? No, most definitely not. **But here lies a lesson for us to learn from: even in the darkness, the light will always shine.** Jesus, who is the light restores hope and salvation to a long line of people who were living in 'darkness' waiting for their saviour to come.

Perhaps, we too, should look back on our ancestors and offer up thanks and appreciation to God who is the source of all life. **For those in our families who are not so saintly, ask God to forgive them and for those who are on the path of righteousness, offer up praise to the Lord for their example** and ask to send more like them.

This week, we began our Christmas Novena and will continue to be celebrated in preparation for Christmas and arrival of the Child of the Manger. The Christmas Novena will be prayed every day in Arabic and English, please check the program for the times. **As part of the Novena, it is also part of our Maronite Tradition to abstain from something we like on the nine days leading to Christmas.** I encourage all to consider this.

Our Carols by Candlelight were held on Friday night. Despite the poor weather conditions, Parishioners still came along to celebrate with us. **I would like to thank all Committee members and volunteers who made the evening possible. And a special thanks to Ghadi, Lara and the different choirs who made it a pleasing evening.** May God Reward you for all your efforts.

Last Saturday night, the Family of the Divine Word celebrated their annual Christmas function. **After another successful year discussing the Word of God,** the Family of the Divine Word will take a well-deserved break and resume its Bible discussions on the 30th January 2017.

Heaven on Earth also celebrated their Christmas Mass and Christmas family picnic today. We thank God for their works of charity throughout the year. May the Lord always bless your work.

As we enter our last week before Christmas let us take this time to prepare our hearts to receive Emmanuel, the light the darkness could not overcome.

Father Tony Sarkis

Article of the Week

GENEALOGY OF JESUS



This Sunday's Gospel is probably the most dreaded Gospel of all to listen to, let alone read. Growing up, I used to always complain to my parents asking them why I had to endure listening to it.

Dad always told me that knowing our family ancestry and family history is an important thing because it shows us that we belong to a group of people, **that we come from something and that we are connected to a group**, to a land and that have a story.

This is the same with the ancestors of Christ. Once I began to study some biblical history as part of my seminary studies, my attitude towards this Gospel passage was changed. **I became more interested in it and understanding the significance of the characters mentioned.** Some of these characters are very interesting, while others are very colourful. Some are saints, whilst others are sinners but this is beside the point.

Although it is important to know who is who and how they are all connected to Christ, what is most important to understand and take from this passage is that this Gospel is a long list of people who believed in the promise of God that a Saviour would come from the line of David and free us from our slavery to sin and make us adopted children of God through Baptism.

Rather than understanding it only as a long list of names being read, I began to see it as individual people who trusted in God and believed in a promise that was made to them and each person entrusting that promise to his heir. **This Gospel became a living proof that the promises of God are never broken and that God's Will always prevails over our own.** It became a Gospel of hope and salvation that even in the darkness, there is always light and the darkness will never overcome it.

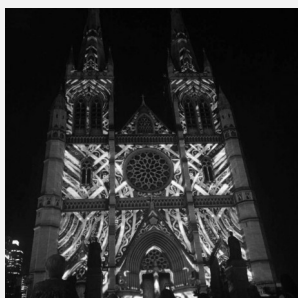
So this Sunday, when you hear or re-read the Gospel of the Genealogy of Jesus, **try to take another look at it and see it from a different point of view.** Perhaps I have even inspired you to study some of the characters in this passage.

I wish you all a Blessed and Merry Christmas and a Happy and Prosperous New Year. May the Infant of the Manger bring you and your beautiful families peace and joy.

Seminarian Dory Zaouk

Come Alive Corner ST MARYS CATHEDRAL ROAD TRIP!

On the 8th December the COME ALIVE family went to visit the opening night of the St. Mary's Cathedral Christmas Lights. **Archbishop Anthony Fisher spoke about the need for JOY this Christmas and so the theme of the light show was JOY.**

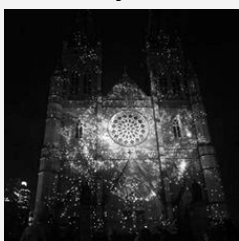


The teenagers were able to wonder around the area to see a life size nativity set, enjoy ice cream and of course see Santa!

This was the final session of COME ALIVE for 2016. **A year filled with many blessings and God willing next year will be bigger and better!**

A special thank you to our new chaplain Sub Deacon Danny Nouh who has guided and helped us with our mission!

Tony Mattar



Senior's Corner

The Senior's Committee together with our spiritual leader Father Bernard wish everyone a happy and blessed Christmas and best wishes for the New Year!

After gathering for our annual Christmas party, **our precious Fathers and mothers enjoyed Mass, lunch and entertainment** with Santa Claus, our Senior's members entertained them with Christmas hymns and songs with Our musicians David Youssef and Francois Azar, and had the pleasure of listening to the beautiful voice of Mrs Myriam Dib Nasr.

God bless the Senior's Committee it has been a wonderful and rewarding year well spent.

On behalf of Father Bernard and the Committee we wish everyone a happy and blessed Christmas and God's Grace in the new year.



PARISH CAMERA



Cherry Picking Trip
Last Saturday



Youth Meeting & BBQ



Feast of the Immaculate Conception



MARONITECARE COMMUNITY & YOUTH CENTRE PLANNED GIVING TARGET

Target 2000 Parishioners
\$5 ONLY a week

133 Parishioners committed

Pledge Forms for your monthly Tax Deductible donation
Made through Direct Debit or Credit Card payments. Are available at the Parish Office.
For Enquiries: Contact The Parish office on (02) 9689 2899
Pledge Envelopes are also available in the Gift shop (Maroun)

Our Lady of Lebanon Parish Loans: CYPC \$4,798,849 Units \$1,537,108

COMMUNITY BUSINESS NETWORK PAGE

H2FLOW
PLUMBING SOLUTIONS PTY LTD
INDUSTRIAL | COMMERCIAL | RESIDENTIAL
PLUMBING | DRAINAGE | GAS FITTING
0404 631 019
RAYMOND ISHAK
www.h2flowplumbingsolutions.com.au

THIS IS SENDING MONEY TO LOVED ONES
WU
Find your nearest location or send online at westernunion.com.au
Customer Service 1800 501 500
moving money for better
Mobile | Online | Agent Location

Interested in
becoming part of the
Community Business
Network Page?

For **\$500 ONLY** you can
promote your
business for the whole
month.

For further details

Email:
media@lol.org.au
or Contact us on
(02) 8898 1510

Stand Corrected Podiatry Clinic

- Foot & Nail Treatment ● Callus / Corns / Ingrown Toe Nails
- Diabetic Foot Care & Assessment
- Hip / Knee & Ankle Pain / Heel Spurs
- Orthotics & Custom Innersoles

عناية بالتقدمين والعظام ابتداء من الأوراك حتى الأظافر في عيادة القدمين
See your GP for Medicare subsidy

قابلوا طبيبك للاستفادة
من خدمة تخفيضات الميديكير
نحل مشاكل التقدمين بعناية فائقة وحرفية طبية موثوق بها
تقبل الميديكير للزيائن القابلين لاستخدامه

5 Memorial Avenue
Merrylands NSW 2160
Ph 9637 3227
Mob 0403 633 911

PARISH NOTICE BOARD

FEAST DAYS, MEMORIALS & FUNERALS

Sunday 18 December: Genealogy of Jesus

11:00am 40 Day Odette Mkhael Maroun Boutros wife of Boutros Geryes Elias Farah from Karm El Mohr

5:00pm 40 Day Karma Roumanos Salim Frangieh wife of Youssef Nakhle Yammine from Zgharta

St Patrick's Guildford

6:00pm 1 Year Youssef Taleb Nasr from Mazraat El Nahr

Monday 19 December

5:50pm 40 Day Emile Moussa Daher from Toul

Tuesday 20 December

5:50pm Raymond Habib Hanna Nehme from Kfarsghab (died in America)

Wednesday 21 December

7:00pm 40 Day Fariba Ghazi wife of George Baynie from Bane

Friday 23 December

5:50pm 40 Day Sayed Nakhle Yammine from Zgharta

قَدَاسَاتِ الْأُسْبُوعِ

الأحد ١٨ كانون الأول: أحد النسبة

١١:٠٠ أربعون المرحومة أوديت مخايل مارون بطرس زوجة بطرس جريس الياس فرح من كرم المهر

٥:٠٠ أربعون المرحومة كرما رومانوس سليم فرنجه زوجة يوسف نخلة يمين من زغرنا

سان باتريك (غيلدفورد)

٦:٠٠ السنة للمرحوم يوسف طالب نصر من مزرعة النهر

الاثنين ١٩ كانون الأول

٥:٥٠ أربعون المرحوم إميل موسى ضاهر من تولا

الثلاثاء ٢٠ كانون الأول

٥:٥٠ المرحوم ريموند حبيب حنا نعمة من كفرصغاب (متوفي في أميركا)

الأربعاء ٢١ كانون الأول

٧:٠٠ أربعون المرحومة فاريبا غازي زوجة جورج بعيني من بان

الجمعة ٢٣ كانون الأول

٥:٥٠ أربعون المرحوم سايد نخلة يمين من زغرنا

CHRISTMAS MASSES TIMES

Saturday 24 December: Christmas Eve

6:00pm Kids Mass with Santa in English

11:00pm Midnight Mass celebrated by His Excellency Bishop Antoine-Charbel Tarabay

Sunday 25 December: Christmas Day

8:00am Mass in Arabic

9:30am Mass in English

11:00am Mass in Arabic & English

5:00pm Mass in Arabic & English

7:00pm Mass in English

St Patrick's Guildford

6:00pm Mass in English

Monday 26 December: Praises of the Mother of God

8:00am Mass in Arabic

10:00am Mass in English

6:00pm Mass in Arabic & English

السبت ٢٤ كانون الأول: ليلة عيد الميلاد

٦:٠٠ قداس الأطفال مع سانتا بالغة الإنكليزية (مساء)

١١:٠٠ قداس نصف الليل يحتفل به صاحب السيادة المطران أنطوان شربل- طريه السامي الاحترام

الأحد ٢٥ كانون الأول: عيد الميلاد

٨:٠٠ قداس باللغة العربية (صباحاً)

٩:٣٠ قداس باللغة الإنكليزية (صباحاً)

١١:٠٠ قداس باللغة العربية والإنكليزية (صباحاً)

٥:٠٠ قداس باللغة العربية والإنكليزية (مساء)

٧:٠٠ مساء قداس باللغة الإنكليزية (مساء)

سان باتريك غيلدفورد

٦:٠٠ قداس باللغة الإنكليزية (مساء)

الاثنين ٢٦ كانون الأول: عيد تهنئة العذراء

٨:٠٠ قداس باللغة العربية (صباحاً)

١٠:٠٠ قداس باللغة الإنكليزية (صباحاً)

٦:٠٠ قداس باللغة العربية والإنكليزية (مساء)

FROM THE COMMUNITY YOUTH & PASTORAL CENTRE

JAN 2017

"The Bible Project" Weekly English Bible Studies
Led by Mons Shora and Team
Will resume mid January 2017

DEC 2016

Teen's Car Wash Day

Sun 18 December 2016 from 8am-12:30pm in OLOL Lower Carpark

DEC 2016

Youth Outdoor Christmas & New Years 'White' Party

Fri 30 December 2016 at 7pm | Location: OLOL Carpark (facing the CYPC)
Cost: \$30pp incl. dinner, dessert & entertainment. No prior bookings required.
For more info contact Jamal on 0451486166 or Joanna on 04477442940

ساعة سجود كل نهار خميس الساعة الثامنة مساءً
Adoration every Thursday night at 8pm

REGULAR PARISH EVENTS / ACTIVITIES

Youth & Teens Events

Teens Saturdays 4-6pm contact Albert Junior (AJ) 0415241514
Blood Donation contact Joanna 0447442940 or Annette 0405297746
Youth Meeting First Tue of the month 8-9pm contact John-Claude 0422643203
OLOL St Vincent De Paul Conference contact Kim Moussa 0424658190

Children's Events

Arabic Classes: Sat 9:30am-12:30pm call Margo on 0400 001 758
Fersan Al-Adra: Sat 1pm -3pm call Eliana Gerges on 0421 740 115
Children's Playgroup: Tuesdays & Wednesday 9.30am-11.30am

Seniors Events

Activities for Seniors
Every fortnight if you wish to bring a parent or grandparent, call Nadine Dib on 0488 807 080 or the Parish on 9689-2899

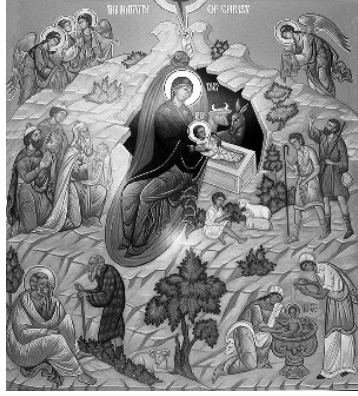
نشاطات كبار السن في الرعية

كل أسبوعين لمن يهمله إحضار أحد الوالدين أو الجدّين
الاتصال بنادين ديب على الرقم ٠٤٨٨٨٠٧٠٨٠ أو الاتصال بالرعية ٩٦٨٩٢٨٩٩

Adult Events

Arabic Classes: Mon 7-9pm call Margo on 0400 001 758

أحد النسبة



في هذا الأحد المبارك، نتأمل مع أمنا الكنيسة في نسب يسوع، كما رواه لنا إنجيل متى، واختصره مار بولس في الرسالة بقوله إن يسوع المسيح "وُلِدَ بِحَسَبِ الْجَسَدِ مِنْ نَسْلِ دَاوُدَ، وَجُعِلَ بِحَسَبِ رُوحِ الْقَدَاسَةِ ابْنُ اللَّهِ بِقُوَّةٍ". تجسد يسوع المسيح قلب كل الموازين ليؤكد للناس أن منطق المحبة مختلف عن منطق العقل! فالمحبة، كما شرحها مار بولس، "... تتأني وتترقب. المحبة لا تحسد، ولا تنبأهي، ولا تنتفخ، ولا تأتي قباحة، ولا تلتئم ما هو لها، ولا تحدد، ولا تظن السوء، ولا تفرح بالظلم، بل تفرح بالحق، وتحتمل كل شيء، وتصدق كل شيء، وترجو كل شيء، وتصبّر على كل شيء. المحبة لا تسقط أبداً. أما النبوءات فستبطل، والألسنة تزول، والعلم يبطل" (١كور ١٣/٤-٨).

ما دفع يسوع إذاً إلى التجسد والفداء هو المحبة فهو فعل كل ذلك "من أجلنا ومن أجل خلاصنا" دونما انتظار أي مقابل سوى سعي كل واحد منا لتحقيق خلاصه وتبشير من حوله بهذا الخلاص.

وهو لم يشترط توبتنا ليخلصنا بل خلصنا أولاً ليتمكننا من التوبة وهو ما يظهر من خلال تقبله لخطاة موصوفين في سلسلة نسبه الذين جعلهم الكتاب المقدس نماذجاً للتوبة لاحقاً كالملاك داود الذي دفع أورياً ليقتل حتى يقتن بامرأته، أو راحاب الزانية.

وهو لم يشترط الولادة في قصر ملكي وهو سليل الملوك (داود، سليمان،...) ولا في رحاب الهيكل، بيت الله، مع إته ابن الله لأنه "... مع كونه في صورة الله، لم يحسب مساواته لله غنيمته، بل أخلى ذاته، متخذاً صورة العبد، صائراً في شبه البشر. ولما ظهر في هيئة إنسان، واضع ذاته، وصار مطيعاً حتى الموت، الموت على الصليب." (١ فيل ٢/٦-٨).

ما العبرة إذاً من كل ما ذكرنا؟

العبر كثيرة في نصي الرسالة والإنجيل ولكن أبرزها:

١- يدعوننا يسوع أن لا نتكبر لماضينا ولو لم يكن كما نشتهي أو نتمنى، فلو لا هذا الماضي لم نكن نحن وما وجود خطاة في نسب يسوع سوى تشجيع لنا لنذكر أن بمقدور كل واحد منا أن يخلص إذا ما تاب وترك للرب أن يغير ماضيه ويبارك حاضره ويؤسس لمستقبله.

٢- يدعوننا مار بولس لنقتدي بقوله: "لا أسنجي بالإنجيل، لأنه قوة الله لخلاص كل مؤمن"، فلا نستحي بدورنا بالمسيح الذي ولد في اسطبل حقير (لو ٢/٧) وعاش فقيراً لا يملك بيتاً ولا أرقاً فـ"للثعالب أوجار، ولطيور السماء أوكار، أما ابن الإنسان فليس له موضع يسند إليه رأسه" (متى ٨/٢٠) ومات ميتة المجرمين، على الصليب! لأنه قام وغلب الموت فانتصرت الحياة الباقية على الحياة الفانية!

أما التطبيق العملي فيمكن في مدى استعدادنا لسؤال ذواتنا:

١- متى كانت آخر مرة زرت فيها أهلي الأحياء أو الاموات؟!

٢- متى كانت آخر مرة لم أستح فيها بالمجاهرة بإيماني في محضر اجتماعي أو في مطعم قبل الطعام أو في حديث سفيه ولا أخلاقي؟!

٣- متى كانت آخر مرة اقتربت فيها من فقير أو مريض أو محتاج وأنا مدرك في قلبي أنه أخي في البنية لله وأدركت أنه لا يحق لي التمتع لوحدي بالخيرات الدنيوية بل يجب عليّ اقتسامها مع إخواني في البنية الإلهية؟!

الكلمة المتجسد



ان الكنيسة المقدسة تدعو جميع ابنائها الى الاستعداد لعيد الميلاد المجيد، لانه فجر اعيادها ومحط رجائها. فتستعد له بممارسة افعال التوبة والصيام والقطاع ورفع الصلوات الى طفل المغارة، ليشفق على البشرية المتألّمة، المضطربة لابتعادها عن الله، كما كانت في ايام بني اسرائيل، اذ قام اشعيا النبي يهتف من اعماق روحه: "اقطري ايها السماوات من فوق ولتطر الغيوم الصديق، لتفتّح الارض وليثمر الخلاص ولينبئ البر". فعلى هذا الرجاء تقيم الكنيسة تساعية استعدادية للميلاد بما فيها من صلوات خشوعية وترانيم، تنير في النفس روح الايمان والرجاء والمحبة وسائر الفضائل المسيحية. ومع أمنا الكنيسة المقدسة، نحتمل بسر التجسد الالهي، ونعتقد بايمان راسخ، أن الكلمة الأزلي الاقنوم الثاني من الثالوث الاقدس المولود من الآب ميلاً أزلياً غير منفصل، الذي له وللاب جوهر واحد، هو هو ذاته إنحدر من علو سمائه ومجده وتجسد في احشاء سيدتنا مريم العذراء، بقوة الروح القدس، وصار انساناً مثلاً. فعلينا ان نهيب نفوسنا ونزّين قلوبنا بازهار الفضائل ونظهر ضمائرنا بالاعتراف النقي، لكي يحلّ فينا الكلمة المتجسد، كما حلّ في حشا والدته العذراء الكلية القداسة. فنقدم من مائدة الخلاص لنتناوله بالايمان والرجاء ونتحد به بالمحبة، فنستحق ان نقول مع الملائكة: "المجد لله في العلى وعلى الأرض السلام والرجاء الصالح لبني البشر"

IN OUR PRAYERS

Lord, may all the faithful departed whom we entrust to Your care, be held securely in Your Loving embrace for all eternity especially those we Pray for:

(A) All departed souls, All the lost souls, All the faithful departed, Jabbour Azizi (B) Raymous & Hanneh Bazouni and their son Charbel, Joseph Saad Boutros, Bazouni Family (C) (D) (E) (F) Ibrahim Hanna Fakhri and his faithful departed (G) Colleen Madeline George, Youssef Salim El Khoury Gebrael, Helen George, Majid George (H) Madeline & Paul Haddad and son Joseph Haddad, Anis Jamil Haddad, Maurice & Martha Jamil Haddad, Dr Jim Haddad (I) (J) (K) Karam Antonios Karam (L) (M) Therese Melhem, Arthur (Otre) Moses, Boutros & Johra Moussa and their daughter Malki, John Toufic Merhi, Youssef Maroun and his wife Ghssoun, Semaan & Karime Masri, Elias Mansour & Family, Anthony Marmah Moses, Departed of Moses Family (N) (O) (P) (Q) (R) Milia Bou Raidan, Jamil & Labibi Roumanus, Rouhana & Elaine Rahme, Elie Saba Rahme, Raymond & Etour Romanos and their son Joseph (S) Souls in Purgatory, Boutros Kozhaya Sassine, Matilda Abboud Sadek, Nabih Nasim Saad, Youssef Michael Shaheen, Eid Semaan and his wife Sobhie Bazouni, Semaan Family (T) Bernadette Tanna (U) (V) (W) (Y) (Z)

كيف نعيش الميلاد



وإلى جوار المحبة، جاء المسيح أيضاً ببشارة السلام

سلام بين الناس. وسلام بين الإنسان والله. وسلام في أعماق النفس من الداخل. سلام من الله يفوق كل عقل. وعلم بأن الصلح أفضل من تقديم القربان. فقال : "إن قدمت قربانك على المذبح. وهناك تذكرت أن لأخيك شيئاً عليك. فأتارك قربانك قدام المذبح. واذهب أولاً اصططح مع أخيك". وفي سبيل السلام بين الناس. دعته تعاليم المسيح أن يكونوا مقدمين بعضهم بعضاً في الكرامة.

ونحن في الأحد الأخير قبل عيد الميلاد لذا دعونا، قبل أن نفكر في وضع الطفل يسوع في المغارة، أن نبادر إلى وضع بعض الدفء في قلوب المحتاجين وبعض الطعام في بطون الجائعين وبعض السعادة في نفوس الحزانى، فلا يشعر يسوع بالأسر في مغارته بل يشعرون هم بالحرية التي منحهم إياها ويصبح حقاً هو العيد لنا جميعاً.

شو يعني

شجرة الميلاد: يعود أصل شجرة الميلاد إلى الكتاب المقدس، فهي ترمز، أساساً، إلى الحياة (تك ٢: ٩، "شجرة

الحياة في وسط الجنة"). أما زمنيا فيعود تاريخها إلى العام ١٥١٠، يوم زين مسيحيو مدينة ريغا (Riga)، عاصمة لاتفيا، إحدى دول البلطيق، أول شجرة ميلاد. وكانت الشجرة الثانية، في العام ١٥٢١، في منطقة الألزاس الألمانية؛ والثالثة في مدينة ستراسبورغ، في العام ١٦٠٥. ثم تبنتها فرنسا في العام ١٨٣٧، وإنكلترا في العام ١٨٤١ حيث رفعت لأول مرة في قصر وندسور الملكي، في عهد الملكة فكتوريا، ثم أدرجتها أميركا في تقاليدها في العام ١٩١٢. ولم تنتشر في العالم المسيحي كافة إلا بعد الحرب العالمية الأولى.



كلمة الخادم: نسلنا من نسل يسوع

هل شاهدتم مرة الإعلان التلفزيوني عن موقع النسب ancestry.com.au؟ هذا الموقع يعود لمنظمة تساعدكم على اكتشاف تاريخ عائلتكم ونسبكم. رسم الاشتراك الذي يجب أن تسدوه لاكتشاف من أنتم يبدأ من ٢٩,٩٩ دولاراً لمدة شهر فقط أو ٢٤٩,٩٩ دولاراً لسنة كاملة. أما إنجيلنا هذا الأحد فهو عن نسب يسوع.

إنها لائحة شاملة وبعض الأسماء التي يتضمنها هذا الإنجيل يصعب لفظه، حتى إن بعضنا قد يجد هذا الإنجيل مضجراً أو غير مناسب. لكن، لا يجب أن يكون الأمر هكذا.

سلالة عائلتنا مهمة جداً لأنها تظهر لنا أننا ننتمي لأصل ما، وأكثر ما يتمناه المرء هو الانتماء إلى شيء ما أو إلى أحد ما. كذلك، فإن معرفتنا بنسبنا العائلي يساعدنا على معرفة أننا جئنا من مكان ما، وأنا لسنا موجودين من لا شيء. مع ذلك، قد يكون بعض أفراد عائلتنا من الأشخاص الذين لا نفتخر بهم أو أن أسماءهم قد تسبب لنا الحرج. لسنا وحدنا في مثل هذا الوضع.

إذا اطلعنا على لائحة أجداد يسوع، سوف تفاجأون لمعرفة أنهم لم يكونوا جميعهم قديسين. حتى في شجرة عائلة المسيح نجد خطأ. لكن، هل يُلام يسوع على ذلك؟ كلا، وبالتأكيد لا. لكن هناك عبرة في ذلك لكي نتعلم منها وهي أنه حتى في الظلمة، فإن النور سوف يسطع دائماً. يسوع، الذي هو النور، يعيد الرجاء والخلاص إلى سلسلة طويلة من سلالة بشرية كانت تعيش في "ظلمة" تنتظر مخلصها حتى يأتي.

ربما كان علينا نحن أيضاً أن ننظر إلى أجدادنا ونقدّم الشكر والامتنان لله الذي هو مصدر كل حياة. بالنسبة إلى أفراد عائلتنا الذين هم ليسوا قديسين، اطلبوا لهم المغفرة من الله، وللذين هم على درب الاستقامة، مجدوا الله على مثالهم واطلبوا أن يرسل المزيد منهم.

هذا الأسبوع بدأنا بتساعية الميلاد وسوف نكملها استعداداً للعيد ولولادة الطفل في المزود. تقام التساعية كل يوم باللغتين العربية والانكليزية. الرجاء مراجعة البرنامج لمعرفة الأوقات. الامتناع عن شيء نحبه خلال الأيام التسعة التي تسبق عيد الميلاد هو جزء من التساعية في تقاليدنا المارونية. أشجعكم جميعاً على أخذ هذا الأمر في الاعتبار.

ليلة الجمعة أقمنا حفل ترنيما الميلاد على ضوء الشموع. على رغم الطقس السيء، توافد أولاد الرعية إلى الكنيسة للاحتفال معنا. أود أن أشكر جميع أعضاء اللجان والمتطوعين الذين نظموا الأمسية. شكر خاص لغدي ولارا وأعضاء الجوقات المختلفة الذين جعلوا من المناسبة أمسية رائعة. فليكافئكم الله على كل جهودكم.

السبت الماضي، احتفلت عائلة الكلمة الإلهية بعيد الميلاد في عشائنا السنوي. بعد سنة أخرى من النجاح في سهراتها حول كلمة الله، تأخذ عائلة الكلمة الإلهية إجازة تستحقها على أن تستأنف سهرات تأملها بالإنجيل الثلاثاء في ٣٠ كانون الثاني ٢٠١٧.

كذلك، أقامت منظمة سماء على الأرض قداس الميلاد ويوم الـ "بكناك" الميلادي العائلي. نشكر الله على عملها الخيري خلال السنة. فليبارك الرب عملكم دائماً.

مع دخولنا الأسبوع الأخير قبل الميلاد، فلنأخذ هذا الوقت لتحضير قلوبنا لاستقبال عمانوئيل، النور الذي لا تتركه ظلمة.

Emmanuel

THE LIGHT THE DARKNESS COULD NOT OVERCOME

عَمَّا نُوئِيل

النور الذي لا تدركه ظلمة

الأحد ١٨ كانون الأول ٢٠١٦

WWW.OLOL.ORG.AU

الإنجيل

أحد النسبة

الرسالة

قال متى الرسول: "كُتِبَ ميلاد يسوع المسيح، ابن داود،
ابن إبراهيم: إبراهيم ولد إسحق، إسحق ولد يعقوب، يعقوب
ولد يهوذا وإخوته، يهوذا ولد فارص وزارح من تمار،
فارص ولد حصرون، حصرون ولد آرام، آرام ولد
عميناداب، عميناداب ولد نحشون، نحشون ولد سلّمون،
سلّمون ولد بوغر من راحاب، بوغر ولد غوبيد من راعوث،
غوبيد ولد يسى، يسى ولد داود الملك. داود ولد سليمان
من امرأة أوريا، سليمان ولد رحبعام، رحبعام ولد أبيا، أبيا
ولد آسا، آسا ولد يوشافاط، يوشافاط ولد يورام، يورام ولد
عوزيا، عوزيا ولد يوتام، يوتام ولد آحاز، آحاز ولد حزقيا،
حزقيا ولد منسى، منسى ولد آمون، آمون ولد يوشيا، يوشيا
ولد يوكنا وإخوته، وكان السبي إلى بابل. بعد السبي إلى
بابل، يوكنا ولد شالتيئيل، شالتيئيل ولد زربابل، زربابل ولد
أبيهود، أبيهود ولد إلياقيم، إلياقيم ولد عازور، عازور ولد
صادوق، صادق ولد أخيم، أخيم ولد إليهود، إليهود ولد
إليعازر، إليعازر ولد مئان، مئان ولد يعقوب، يعقوب ولد
يوسف رجل مريم، التي منها ولد يسوع، وهو الذي يدعى
المسيح. فجميع الأجيال من إبراهيم إلى داود أربعة عشر
جيلاً، ومن داود إلى سبي بابل أربعة عشر جيلاً، ومن
سبي بابل إلى المسيح أربعة عشر جيلاً.

متى ١: ١ - ١٧



قراءات الأحد القادم
عيد الميلاد المجيد
عب ١: ١ - ١٢
لو ٢: ١ - ٢٠

أمس واليوم
هو يسوع ابن
الله بغير
ابتداء وشاء
ان يكون
تحت
الابتداء.

القدّيس ساويرس الانطاكي

من بولس عبد المسيح يسوع، الذي دُعِيَ ليكون رسولاً،
وفرر لإنجيل الله، هذا الإنجيل الذي وعد به الله من قبل،
بأنبيائه في الكتب المقدسة، في شأن ابنه الذي ولد بحسب
الجسد من نسل داود، وجعل بحسب روح القداسة ابن الله
بقوة أي بالقيامة من بين الأموات، وهو يسوع المسيح ربنا؛
به نلنا النعمة والرسالة لكي نهدي إلى طاعة الإيمان جميع
الأمم، لمجد اسمه؛ ومن بينهم أنتم أيضاً مدعوون لتكونوا
ليسوع المسيح؛ إلى جميع الذين في روما، إلى أحبائنا
المدعوين ليكونوا قديسين: النعمة لكم والسلام من الله أبينا
والرب يسوع المسيح !

قبل كل شيء، أشكر إلهي يسوع المسيح من أجلكم
جميعاً، لأن إيمانكم ينادي به في العالم كله. يشهد عليّ
الله، الذي أعبدته بروحي، بحسب إنجيل ابنه، أنني أذكركم
بغير انقطاع، ضارِعاً في صلواتي على الدوام أن يتيسر
لي يوماً، بمشيئة الله، أن آتي إليكم. فإني أتسوق أن أراكم،
لأشرككم في موهبة روحية وأشدّدكم، أي لأتعرّى معكم
وبينكم بإيماني وإيمانكم المشترك.

روما ١: ١ - ١٢

صلاة

نشكرك أيها الآب السماوي، يا من أرسلت ابنك الوحيد
فأصبح إنساناً مثلنا بعد أن تجسّد من مريم العذراء بقوة
الروح القدس.

هـب لنا، اليوم، أن نعي بنوتنا لك فنقوى بها على ضعف
وهن بشرتنا فنجد في إنجيلك قوة الخلاص لنفوسنا وقلوبنا
وعقولنا، لتملك عليها يا رب بالمحبة وتغرس فيها الرجاء
وتتميمها بالإيمان، يا من تحيا وتلك إلى أبد الدهور،
أمين.

قدّاسات يوم الأحد

كاتدرائية سيدة لبنان - هاريس بارك ٨:٠٠ (عربي) ٩:٣٠ (إنكليزي) ١١:٠٠ (عربي، إنكليزي) ٥:٠٠ (عربي، إنكليزي) ٧:٠٠ (إنكليزي)
مركز قداس ٦:٠٠ ب.ظ. في كنيسة سانت باتريك، غيلدفورد (عربي، إنكليزي)

قدّاسات الأسبوع

الاثنين - الجمعة ٧:٠٠، ٨:٤٥ صباحاً و ٦:٠٠ مساءً، الأربعاء ٧:٠٠، ٨:٤٥ صباحاً و ٥:٣٠، ٧:٠٠ مساءً (إنكليزي) السبت ٧:٣٠ صباحاً و ٦:٠٠ مساءً

الإعترافات

مؤمّنة قبل وخلال قداس السبت الساعة ٦:٠٠ مساءً وقدّاسات الأحد أو بتحديد موعد خلال أيام الأسبوع

ساعات السجود

ساعة سجود: كل يوم خميس ٨:٠٠ - ٩:٠٠ مساءً ٢٤ ساعة سجود أمام القربان: كل أول جمعة من الشهر من ٩:٣٠ صباحاً لغاية السبت ٧:٣٠ صباحاً